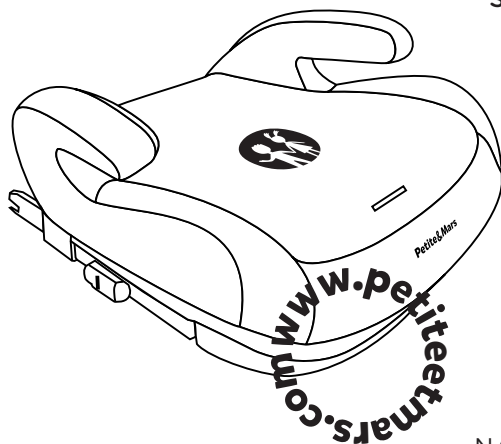




Petite&Mars



OPTIMUS PRO

PODSEDÁK
PODSEDÁK
ÜLÉSMAGASÍTÓ
PODSTAWKA
SAMOCHODOWA
BOOSTER
REHAUSSEUR
RIALZO AUTO



125-150 cm



ECE R129

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRODUCT MANUAL
ANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO

Producer | Dovoze a Distributor CZ | Dystrybutor PL | Distribútor SK | Gyártó:

ags 92, s.r.o., Drahobejlova 2515/18, Libeň 190 00 Praha,

Magyarországi képviselő: ags92 Kft., HU-9028 Győr, Szent Imre út 61/A

MADE IN CHINA

www.petiteetmars.com

Děkujeme, že jste si zakoupili autosedačku značky Petite&Mars a přejeme hodně šťastných kilometrů. Pozorně si přečtěte tento návod ještě před prvním použitím autosedačky.

Udělejte si čas na dokonalé seznámení se s touto autosedačkou, bezpečnost vašeho dítěte za to stojí.

Mějte po ruce vždy tento návod, uložte jej pro budoucí použití. Na pečlivém přečtení a porozumění návodu závisí bezpečnost vašeho dítěte. Věnujte pozornost všem upozorněním a varováním.

Autosedačka je konstruována a upravena tak, aby chránila dítě v případě náhlého zastavení nebo nehody. Žádná autosedačka ale nemůže 100% garantovat absolutní bezpečnost před zraněním při nehodě, ale její použití toto riziko výrazně snižuje. Jednotlivé země se liší v zákonech a doporučeních pro používání dětských autosedaček. Pro další informace kontaktujte příslušnou právní instituci nebo vašeho prodejce auta.

UPOZORNĚNÍ

1. **Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze autosedačky.**
2. **NIKDY NENECHÁVEJTE SVÉ DÍTĚ V AUTU BEZ DOZORU!**
3. **NIKDY NEINSTALUJTE TUTO AUTOSEDAČKU, POKUD SI NEPŘEČÍTÁTE A NEPOROZUMÍTE TOMUTO NÁVODU!**
4. **ŠPATNÁ INSTALACE AUTOSEDAČKY A NEDODRŽENÍ POKYNŮ ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTÁCH, PŘI NÁHLÉM ZABRZDĚNÍ NEBO PŘI AUTONEHODĚ!**
5. **Dítě může být v autě zraněno, i když nedojde k nehodě. Pokud není autosedačka správně nainstalována a zajištěna a není-li v ní dítě správným způsobem zajištěno.**
6. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE AUTOSEDAČKU, POKUD JE POŠKOZENÁ NEBO JEJ CHYBÍ NĚJAKÉ SOUČÁSTI!**
7. **NIKDY NEPŮJČÍVEJTE NIKOMU TUTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
8. **Před použitím produktu si pozorně přečtěte návod k použití, produkt je bezpečný pouze pokud se používá v souladu s návodem k použití.**
9. **Po nehodě se autosedačka může stát nebezpečnou v důsledku poškození, které není hned viditelné. Proto by se autosedačka v tomto případě měla vyměnit.**
10. **Důrazně vám doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek z druhé ruky, protože nemůžete být jisti, zda je sedačka bezpečná.**
11. **Ujistěte se, že všechna zavazadla a předměty, které by v případě nehody mohly způsobit zranění, jsou řádně upevněny.**
12. **Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu. Používejte originální potah, protože potah přispívá k bezpečnosti autosedačky.**
13. **Pevné prvky a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a nainstalovány tak, aby se během každodenního používání vozidla nemohly zachytit o pohyblivé sedadlo nebo o dveře vozidla.**
14. **Na výrobku se nesmí provádět žádné změny, protože by to mohlo ovlivnit část nebo celkovou bezpečnost sedadla.**
15. **V horkém počasí budou plastové a kovové části výrobku horké. Když je vozidlo zaparkované na slunci, měli byste sedadlo zakrýt.**
16. **Vždy zkontrolujte, že sedačka je bezpečně připevněna**
17. **Výrobek byl schválen podle nejprísnejších evropských bezpečnostních norem - R129 - a je vhodný pro dítě o výšce 125-150 cm.**

Typ	Výška dítěte	Instalace
OPTIMUS	125-150 CM	3 bodový pás vozidla
	125-150 CM	FIT + 3-bodový pás

OZNAČENÍ UMÍSTĚNÍ OBRÁZKU

PODSEDÁK MŮŽETE NAINSTALOVAT NÁSLEDOVNĚ 
UPOZORNĚNÍ Používejte vždy pouze ve směru jízdy! **A1-A2**

SEZNAM ČÁSTÍ

1. Háček na ramenní popruh
2. ISOFIX uvolňovací tlačítko
3. ISOFIX konektory

INSTALACE VE VOZIDLE POMOCÍ 3BODOVÉHO PÁSU VOZIDLA

1. Umístěte dítě do podsedačku **C1**
2. Vodicí háček ramenního popruhu musí být nastaven tak, aby ramenní popruhy byly na stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte a musí být pevně utaženy **C2**
3. Zapněte bezpečnostní sponu **C3. UPOZORNĚNÍ** Ujistěte se, že pás není překroucený. Bederní pás by měl být veden přes boky dítěte.

INSTALACE VE VOZIDLE POMOCÍ ISOFIXU A TŘÍBODOVÉHO PÁSU VOZIDLA

1. Vytáhněte konektor ISOFIX do vhodné polohy ve směru jak je znázorněno na obrázku **D1**
2. Zatlačte podsedač směrem k ukotvení v autosedačce **D2**. Ujistěte se, že jste zaslechli zvuk cvaknutí, který signalizuje správnou instalaci.
3. Umístěte dítě do autosedačky a upevněte jej bezpečnostním pásem **D3-4**

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

1. Vodicí háček ramenního popruhu musí být nastaven tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte **E1**
2. Ujistěte se, že pás prochází pánví dítěte **E2**
3. Ujistěte se, že bezpečnostní pás prošel současně háčkem ramenního pásu a vodicí drážkou pásu **E3-4**

ODSTRANĚNÍ POTAHU

Oddělte potah od základny autosedačky **F1**

UPOZORNĚNÍ Nikdy nepoužívejte podsedač bez potahu

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vždy používejte pouze originální potah. Autosedačka se nesmí používat bez potahu.
2. Potah lze sejmut a prát v pračce při 30°C. Před praním si však pečlivě přečtete práci štítek na obalu. Jelikož barva potahu může vyblednout, perte při teplotě do 30°C. Ždímání nebo žehlení potahu je zakázáno (protože látka se může oddělit od výplně).
3. Plastovou část sedačky lze čistit mýdlovou vodou. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (jako jsou rozpouštědla). Ramenní popruh lze čistit mýdlovou vodou.

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

1. záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
2. záruka se vztahuje na vady materiálu způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
3. při uplatnění záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list nebo doklad o koupi
4. výrobek musí být používán výhradně k tomu účelu, pro který byl vyroben
5. výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován
6. výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
7. výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

1. závady vzniklé nedodržováním záručních podmínek
2. části poškozené běžným fyzickým opotřebením
3. roztržený, proděravý nebo vytržený potah
4. vytržené upínací části, pásy a druky
5. mechanické poškození způsobené nesprávným používáním
6. zatečení potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí
7. ztrátu barvy způsobenou čištěním, třením na silně namáhaných místech a vyblednutím způsobeným silným slunečním zářením
8. škody způsobené rezivěním při nedostatečné péči

Ďakujeme, že ste si zakúpili autosedačku značky Petite&Mars a prajeme veľa šťastných kilometrov. Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred prvým použitím autosedačky.

Urobte si čas na dokonalé zoznámenie sa s touto autosedačkou, bezpečnosť vášho dieťaťa za to stojí. Majte po ruke vždy tento návod, uložte ho pre budúce použitie. Na starostlivom prečítaní a porozumení návodu závisí bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte pozornosť všetkým upozorneniam a varovaniam. Autosedačka je konštruovaná a upravená tak, aby chránila dieťa v prípade náhleho zastavenia alebo nehody. Žiadna autosedačka ale nemôže 100% garantovať absolútnu bezpečnosť pred zranením pri nehode, ale jej použitie toto riziko výrazne znižuje. Jednotlivé krajiny sa líšia v zákonoch a odporúčaníach pre používanie detských autosedačiek. Pre ďalšie informácie kontaktujte príslušnú právnu inštitúciu alebo vášho predajcu auta.

UPOZORNENIE

- Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu autosedačky.**
- NIKDY NENECHÁVAJTE SVOJE DIEŤA V AUTE BEZ DOZORU!**
- NIKDY NEINŠTALUJTE TÚTO AUTOSEDAČKU, AK SI NEPREČÍTATE A NEPOROZUMÍTE TOMUTO NÁVODU!**
- ZLÁ INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY A NEDODRŽANIE POKYNOV ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTACH, PRI NÁHLOM ZABRZDENÍ ALEBO PRI AUTONEHODE!**
- Dieťa môže byť v aute zranené, aj keď nedôjde k nehode. Pokiaľ nie je autosedačka správne nainštalovaná a zaistená a ak nie je v nej dieťa správnym spôsobom zaistené.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE AUTOSEDAČKU, AK JE POŠKODENÁ ALEBO HO CHÝBAJÚ NEJAKÉ SÚČASTI!**
- NIKDY NEPŮJČIAJTE NIKOMU TÚTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod na použitie, produkt je bezpečný iba ak sa používa v súlade s návodom na použitie.
- Po nehode sa autosedačka môže stať nebezpečnou v dôsledku poškodenia, ktoré nie je hneď viditeľné. Preto by sa autosedačka v tomto prípade mala vymeniť.
- Dôrazne vám odporúčame, aby ste nepoužívali výrobok z druhej ruky, pretože nemôžete byť istí, či je sedačka bezpečná.
- Uistite sa, že všetka batožina a predmety, ktoré by v prípade nehody mohli spôsobiť zranenie, sú riadne upevnené.
- Detská autosedačka sa nesmie používať bez potahu. Používajte originálny potah, pretože potah prispieva k bezpečnosti autosedačky.
- Pevné prvky a plastové časti detského záchytného systému musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby sa počas každodenného používania vozidla nemohli zachytiť o pohyblivé sedadlo alebo o dvere vozidla.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny, pretože by to mohlo ovplyvniť časť alebo celkovú bezpečnosť sedadla.
- V horúcom počasí budú plastové a kovové časti výrobku horúce. Keď je vozidlo zaparkované na slnku, mali by ste sedadlo zakryť.
- Vždy skontrolujte, že sedačka je bezpečne pripevnená
- Výrobok bol schválený podľa najprísnejších európskych bezpečnostných noriem - R129 - a je vhodný pre dieťa s výškou 125-150 cm.

Typ	Výška dieťaťa	Inštalácia
OPTIMUS	125-150 CM	3 bodový pás vozidla
	125-150 CM	FIT + 3-bodový pás

PODSEDÁK MÔŽETE NAINŠTALOVAŤ NASLEDOVNE **A**

UPOZORNENIE Používajte vždy iba v smere jazdy! **A1-A2**

ZOZNAM ČASTÍ **B**

1. Háčik na ramenný popruh
2. ISOFIX uvoľňovacie tlačidlo
3. ISOFIX konektory

INŠTALÁCIA VO VOZIDLE POMOCOU 3BODOVÉHO PÁSU VOZIDLA **C**

1. Umiestnite dieťa do podsedáku **C1**
2. Vodiaci háčik ramenného popruhu musí byť nastavený tak, aby ramenné popruhy boli na rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa a musia byť pevne utiahnuté **C2**
3. Zapnite bezpečnostnú sponu **C3**. **UPOZORNENIE** Uistite sa, že pás nie je prekrútený. Bedrový pás by mal byť vedený cez boky dieťaťa.

INŠTALÁCIA VO VOZIDLE POMOCOU ISOFIXU A TROJBODOVÉHO PÁSU VOZIDLA **D**

1. Vytiahnite konektor ISOFIX do vhodnej polohy v smere ako je znázornené na obrázku **D1**
2. Zatláčajte podsedák smerom k ukotveniam v autosedačke **D2**. Uistite sa, že ste začuli zvuk cvaknutia, ktorý signalizuje správnu inštaláciu.
3. Umiestnite dieťa do autosedačky a upevnite ho bezpečnostným pásom **D3-4**

PREVENTÍVNE OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV **E**

1. Vodiaci háčik ramenného popruhu musí byť nastavený tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa **E1**
2. Uistite sa, že pás prechádza panvou dieťaťa **E2**
3. Uistite sa, že bezpečnostný pás prešiel súčasne háčikom ramenného pásu a vodiacou drážkou pásu **E3-4**

ODSTRÁNENIE POŤAHU **F**

Oddelte poťah od základne autosedačky **F1**

UPOZORNENIE Nikdy nepoužívajte podsedák bez poťahu

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Vždy používajte iba originálny potah. Autosedačka sa nesmie používať bez potahu.
2. Potah je možné sňať a prať v pračke pri 30°C. Pred práním si však pozorne prečítajte prací štítok na obale. Keďže farba potahu môže vyblednúť, perte pri teplote do 30°C. Žmýkanie alebo žehlenie potahu je zakázané (pretože látka sa môže oddeliť od výplne).
3. Plastovú časť sedačky je možné čistiť mydlovou vodou. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky (ako sú rozpúšťadlá). Ramenný popruh je možné čistiť mydlovou vodou.



ZÁRUKA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavajú v záručnej dobe.
3. Pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe.
4. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený.
5. Výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný.
6. Výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili.
7. Výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

1. Škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok.
2. Časti poškodené bežným fyzickým opotrebovaním.
3. Roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý potah.
4. Vytrhnuté upínacie časti, pasy a cvoky.
5. Mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním.
6. Zapranie potahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie.
7. Strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobenom slnečným žiarením.
8. Škody spôsobené hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti.

Köszönjük, hogy Petite&Mars autósülést vásárolt, és sok boldog kilométert kívánunk Önnek. Kérjük, hogy az autósülés első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Szánjon időt arra, hogy tökéletesen megismerje ezt az autósülést, gyermeke biztonsága érdekében. Tartsa mindig kéznél ezt a kézikönyvet, őrizze meg a későbbi használatra. Gyermeke biztonsága az utasítások gondos elolvasásától és azok megértésétől függ. Fordítson figyelmet minden figyelmeztetésre és óvintézkedésre.

Az autósülést úgy tervezték és alakították ki, hogy megvédje a gyermeket hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egyetlen autósülés sem garantálhatja azonban 100%-ban az abszolút biztonságot a balesetben bekövetkező sérülésektől, de használata jelentősen csökkenti ezt a kockázatot. A különböző országokban különböző törvények és ajánlások vonatkoznak a gyermek autósülések használatára. További információért forduljon az illetékes jogi intézményhez vagy az autókereskedőhöz.

FIGYELMEZTETÉS

1. **Kérjük, figyelmesen olvassa el az autósülés használati utasítását.**
2. **SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL AZ AUTÓBAN!**
3. **SOHA NE SZERELJE BE EZT AZ AUTÓSÜLÉST, AMÍG EL NEM OLVASTA ÉS MEG NEM ÉRTETTE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**
4. **AZ AUTÓSÜLÉS ROSSZ BESZERELÉSE ÉS AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA NÖVELI A SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁLOS BALESETEK KOCKÁZATÁT ÉLES KANYAROKBAN, HIRTELEN FÉKEZÉSKOR VAGY AUTÓBALESETBEN!**
5. **A gyermek akkor is megsérülhet az autóban, ha nem történik baleset. Ha az autósülés nincs megfelelően beszerelve és rögzítve, és ha a gyermek nincs megfelelően rögzítve benne.**
6. **SOHA NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST, HA AZ SÉRÜLT VAGY HIÁNYZIK BELŐLE ALKATRÉSZE!**
7. **SOHA NE ADJA KÖLCSÖN EZT AZ AUTÓSÜLÉST SENKINEK HASZNÁLATI UTASÍTÁS NÉLKÜL!**
8. **Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, a termék csak akkor biztonságos, ha a használati utasításnak megfelelően használják**
9. **Egy baleset után az autósülés olyan sérülések miatt is veszélyessé válhat, amelyek nem láthatók azonnal. Ezért az autósülést ilyen esetben le kell cserélni.**
10. **Határozottan javasoljuk, hogy ne használjon használt terméket, mivel nem lehet biztos abban, hogy az ülés biztonságos.**
11. **Győződjön meg arról, hogy minden olyan csomag és tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve van.**
12. **Az autósülést ne használja huzat nélkül. Használja az eredeti huzatot, mivel a huzat hozzájárul az autósülés biztonságához.**
13. **A gyermek biztonsági rendszer merev alkatrészeit és műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy azok a jármű mindennapi használata során ne akad hassanak bele a mozgó ülésbe vagy a jármű ajtajába.**
14. **A terméken nem szabad módosításokat végezni, mivel ez befolyásolhatja az alkatrészt vagy a teljes ülés általános biztonságát.**
15. **Meleg időben a termék műanyag és fém részei felforrósodnak. Ha a járművet a napon parkolja, az ülést le kell takarni.**
16. **Mindig ellenőrizze, hogy az ülés biztonságosan rögzítve van-e.**
17. **A termék a legszigorúbb európai biztonsági előírások - R129 - szerint lett jóváhagyva, és 125-150 cm magas gyermek számára alkalmas.**

Típus	Gyermek magassága	Beszerezés
OPTIMUS	125-150 CM	gépjármű 3 pontos biztonsági öve
	125-150 CM	FIT + 3 pontos biztonsági öv

AZ ÜLÉSMAGASÍTÓ AZ ALÁBBIK SZERINT SZERELHETŐ BE **A**
FIGYELMEZTETÉS Mindig csak a menetiránnyal megegyezően használja! A1–A2

- ALKATRÉSZLISTA** **B**
- Kampó a vállövnek
 - ISOFIX kioldó gomb
 - ISOFIX csatlakozó

- A JÁRMŰBE TÖRTÉNŐ BESZERELÉS A JÁRMŰ HÁROMPONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK HASZNÁLATÁVAL** **C**
- Helyezze a gyermeket az ülésmagasítóba **C1**
 - A vállpántvezető kampót úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállának magasságában legyenek, és biztonságosan meg kell húzni **C2**
 - Csatolja be a biztonsági csatot **C3. FIGYELMEZTETÉS** Ügyeljen arra, hogy az öv ne csavarodjon meg. Az övnek a gyermek csípője fölött kell futnia.

- BESZERELÉS A JÁRMŰBE A JÁRMŰ ISOFIX ÉS A HÁROMPONTOS ÖV HASZNÁLATÁVAL** **D**
- Húzza az ISOFIX csatlakozót az ábrán látható irányba a megfelelő pozícióba. **D1**
 - Nyomja az ülésmagasítót az autó ülésben lévő rögzítők felé **D2**. Győződjön meg róla, hogy a helyes beszerelést jelző kattánó hangot hallja.
 - Helyezze a gyermeket az autósülésbe, és csatolja be a biztonsági övet **D3-4**

- ÖVINTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGI ÖVEK HASZNÁLATÁKOR** **E**
- A vállpántvezető kampót úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállának magasságában legyenek **E1**
 - Győződjön meg arról, hogy az öv a gyermek medencéjén keresztül halad **E2**
 - Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv egyszerre halad át a vállöv kampóján és az övvezető bemélyedésén **E3-4**

- HUZAT ELTÁVOLÍTÁSA** **F**
- Vegye le a huzatot az autósülés alapról **F1**
- FIGYELMEZTETÉS** Soha ne használja az ülésmagasítót huzat nélkül.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Mindig csak az eredeti huzatot használja. Az autósülés nem használható huzat nélkül.
2. A huzat levehető és 30°C-on mosógépben mosható. Mosás előtt azonban figyelmesen olvassa el a csomagoláson található mosási címkét. Mivel a huzat színe kifakulhat, legfeljebb 30°C-on mossa. A huzatot tilos csavargatni vagy vasalni (mivel a szövet elválhat a töltettől).
3. Az ülés műanyag része szappanos vízzel tisztítható. Ne használjon erős tisztítószereket (például oldószereket). A vállpánt szappanos vízzel tisztítható.

**JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
5. A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

A GARANCIA NEM VONATKOZIK:

1. A jótállási feltételek be nem tartásából eredő károkra.
2. A normál fizikai elhasználódás által károsodott alkatrészekre.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpitra
4. Kitépett csatok, hevederek, szegecsek és csapok
5. Nem rendeltetésszerű használatból eredő mechanikai károsodásra.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása
7. Tisztítás, nagy igénybevételnek kitett területeken dörzsölés okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. A gondozatlanság, nem megfelelő karbantartás miatti rozsdásodás okozta károsodás.

Dziękujemy za zakup podstawki samochodowej Petite&Mars i życzymy udanych wspólnych podróży. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed pierwszym użyciem podstawki.

Prosimy o poświęcenie czasu na dokładne zapoznanie się z tą podstawką samochodową, bezpieczeństwo dziecka jest tego warte. Instrukcję należy mieć zawsze pod ręką i zachować ją na przyszłość. Bezpieczeństwo dziecka zależy od uważnego przeczytania i zrozumienia instrukcji. Należy zwracać uwagę na wszystkie ostrzeżenia.

Podstawa samochodowa została zaprojektowana i zmodyfikowana w taki sposób, aby chronić Twoje dziecko w czasie nagłego hamowania lub wypadku. Żaden fotelik nie może zagwarantować 100% ochrony przed urazami w wypadku, jednakże jego użycie znacznie zmniejsza ryzyko. Różne kraje mają różne prawa i zalecenia dotyczące używania fotelików samochodowych. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się z odpowiednim organem prawnym lub swoim dealerem samochodowym.

OSTRZEŻENIE

1. **Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi podstawki samochodowej.**
2. **NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI W SAMOCHODZIE!**
3. **NIGDY NIE INSTALUJ TEJ PODSTAWKI SAMOCHODOWEJ, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ I NIE ZROZUMIAŁEŚ INSTRUKCJI!**
4. **NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ PODSTAWKI I NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI ZWIĘKSZAJĄ RYZYKO Poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku ostrych zakrętów, nagłego hamowania lub wypadku samochodowego!**
5. **Dziecko może odnieść obrażenia w samochodzie, nawet jeśli nie doszło do wypadku. Jeśli podstawa samochodowa nie jest prawidłowo zamontowana i zabezpieczona, a dziecko nie jest w nim prawidłowo zapięte.**
6. **NIGDY NIE UŻYWAJ PODSTAWKI SAMOCHODOWEJ, JEŚLI JEST USZKODZONA LUB BRAKUJE W NIEJ NIEKTÓRYCH CZĘŚCI!**
7. **NIGDY NIE POŻYCZAJ TEJ PODSTAWKI NIKOMU BEZ INSTRUKCJI!**
8. **Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, produkt jest bezpieczny tylko wtedy, gdy jest używany zgodnie z instrukcją obsługi.**
9. **Po wypadku podstawa samochodowa może stać się niebezpieczna z powodu uszkodzeń, które nie są od razu widoczne. Dlatego w takim przypadku należy ją wymienić.**
10. **Zdecydowanie odradzamy używanie produktu z drugiej ręki, ponieważ nie można mieć pewności czy podstawa jest bezpieczna.**
11. **Upewnij się, że wszystkie bagaże i przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w razie wypadku, są odpowiednio zabezpieczone.**
12. **Dziecięca podstawa samochodowa nie może być używana bez pokrowca. Należy używać oryginalnego pokrowca, ponieważ przyczynia się on do bezpieczeństwa podstawki.**
13. **Stale elementy i plastikowe części podstawki dla dzieci muszą być umieszczone i zamontowane w taki sposób, aby nie mogły zaczepić się o ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu podczas jego codziennego użytkowania.**
14. **Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie, ponieważ może to wpłynąć na część lub całość bezpieczeństwa podstawki.**
15. **Podczas upałów plastikowe i metalowe części produktu będą gorące. Gdy pojazd jest zaparkowany na słońcu, należy przykryć podstawkę.**
16. **Należy zawsze sprawdzać, czy podstawa jest prawidłowo zamocowana.**
17. **Produkt został zatwierdzony zgodnie z najsurowszymi europejskimi normami bezpieczeństwa - R129 - i jest odpowiedni dla dziecka o wroście 125-150 cm.**

Rodzaj	Wzrost dziecka	Instalacja
OPTIMUS	125-150 CM	3-punktowe samochodowe pasy bezpieczeństwa
	125-150 CM	3-punktowe samochodowe pasy bezpieczeństwa + mocowanie ISOFIX

PODSTAWKĘ MOŻNA ZAMONTOWAĆ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB **A**
OSTRZEŻENIE Zawsze używaj podstawki tylko w kierunku jazdy! **A1-A2**

LISTA CZĘŚCI **B**

1. Zaczep do pasa barkowego
2. Przycisk zwalniający ISOFIX
3. Złącza ISOFIX

INSTALACJA W POJEŹDZIE Z 3-PUNKTOWYMI PASAMI BEZPIECZEŃSTWA **C**

1. Umieść dziecko na podstawce **C1**.
2. Hak prowadzący dla pasów naramiennych należy wyregulować tak, aby pasy znajdowały się w tej samej pozycji co ramiona dziecka. Pasy należy mocno napiąć **C2**.
3. Zapnij klamrę bezpieczeństwa **C3**. **OSTRZEŻENIE** Upewnij się, że pas nie jest skręcony. Pas biodrowy powinien być założony na biodra.

INSTALACJA W POJEŹDZIE Z SYSTEMEM ISOFIX I 3-PUNKTOWYMI PASAMI BEZPIECZEŃSTWA **D**

1. Wsuń złącze ISOFIX do odpowiedniej pozycji w kierunku pokazanym na rysunku **D1**.
2. Popchnij podstawkę samochodową w kierunku mocowań fotelika samochodowego **D2**. Upewnij się, że słycać wyraźne kliknięcie - oznacza to, że podstawka jest zablokowana.
3. Umieść dziecko na podstawce. Zapnij klamrę bezpieczeństwa **D3-4**.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE ZAPINANIA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA **E**

1. Zaczep prowadnicy pasów naramiennych należy wyregulować tak, aby pasy znajdowały się na tym samym poziomie co ramiona dziecka, następnie należy je mocno napiąć **E1**.
2. Upewnij się, że pas znajduje się na miednicy dziecka **E2**.
3. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa przeszedł jednocześnie przez zaczep pasa barkowego i prowadnicę pasa biodrowego **E3-4**.

ZDEJMOWANIE POKRYWY **F**

Można oddzielić pokrywę od podstawy zgodnie z kierunkiem, który pokazuje strzałka na rysunku **F1**.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnego pokrowca. Podstawa samochodowa nie może być używana bez pokrowca.
2. Pokrowiec można zdjąć i wyprać w pralce w temperaturze 30°C. Przed praniem należy jednak uważnie przeczytać przepis prania znajdujący się na opakowaniu. Ponieważ kolor pokrowca może wyblaknąć, należy prać go w temperaturze do 30°C. Prasowanie lub wyżymanie pokrowca jest zabronione (ponieważ tkanina może oddzielić się od wypełnienia).
3. Plastikową część siedziska można czyścić wodą z mydłem. Nie używaj silnych środków czyszczących (takich jak rozpuszczalniki). Pasek na ramię można czyścić wodą z mydłem.



WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.
2. Gwarancja obejmuje wady materiałowe spowodowane przez producenta i ujawnione w okresie gwarancji.
3. Składając reklamację należy dołączyć do produktu prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub dowód zakupu.
4. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z celem, dla którego został wyprodukowany.
5. Produkt musi być odpowiednio przechowywany, czyszczony i konserwowany.
6. Naprawa produktu w okresie gwarancyjnym może odbywać się wyłącznie w serwisie gwarancyjnym, dlatego prosimy o kontakt ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.
7. Produkt musi zostać przesłany w stanie czystym i w opakowaniu ochronnym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

1. wad powstałych na skutek nieprzestrzegania warunków gwarancji,
2. części uszkodzonych w wyniku normalnego zużycia fizycznego,
3. podartej, przebitej lub rozdartej tkaniny,
4. podartych mocowań, pasków i zapięć,
5. uszkodzeń mechanicznych powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania,
6. zabrudzeń i wyblaknięć tkaniny spowodowanych przez pranie lub deszcz,
7. utraty koloru spowodowanej czyszczeniem, tarciem w obszarach narażonych na duże obciążenia oraz blaknięć spowodowanych silnym światłem słonecznym,
8. uszkodzeń spowodowanych rdzą na skutek nieodpowiedniej pielęgnacji.

Thank you for purchasing a Petite&Mars car seat and we wish you many happy miles. Please read these instructions carefully before using the car seat for the first time.

Please take the time to become thoroughly familiar with this car seat, your child's safety is worth it. Keep this manual handy at all times, save it for future reference. Your child's safety depends on careful reading and understanding of the instructions. Pay attention to all warnings and cautions.

The car seat is designed and modified to protect your child in the event of a sudden stop or accident. However, no car seat can 100% guarantee absolute safety from injury in an accident, but its use greatly reduces this risk. Different countries have different laws and recommendations for the use of child car seats. For further information, contact the relevant legal authority or your car dealer.

WARNING

- Carefully read this manual for the car seat.**
- NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED IN THE CAR!**
- NEVER INSTALL THIS CAR SEAT IF YOU HAVE NOT READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS!**
- IMPROPER CAR SEAT INSTALLATION AND FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN SHARP TURNS, SUDDEN BRAKING OR A CAR ACCIDENT!**
- A child can be injured in a car even if there is no accident. If the car seat is not correctly installed and secured and if the child is not properly secured in it.**
- NEVER USE THE CAR SEAT IF IT IS DAMAGED OR WITH SOME PARTS MISSING!**
- NEVER LEND THIS CAR SEAT TO ANYONE WITHOUT INSTRUCTIONS!**
- Read the user manual carefully before using the product, the product is only safe if used in accordance with the user manual.**
- After an accident, the car seat can become dangerous due to damage that is not immediately visible. Therefore, the car seat should be replaced in this case.**
- We strongly advise you not to use a second hand product as you cannot be sure if the seat is safe.**
- Make sure all luggage and items that could cause injury in the event of an accident are properly secured.**
- The child car seat must not be used without a cover. Use the original cover, as the cover contributes to the safety of the car seat.**
- Fixed elements and plastic parts of the child restraint system must be located and installed in such a way that they cannot catch on the movable seat or on the vehicle door during the daily use of the vehicle.**
- No changes may be made to the product as this could affect part or all of the safety of the seat.**
- In hot weather, the plastic and metal parts of the product will be hot. When the vehicle is parked in the sun, you should cover the seat.**
- Always check that the seat is securely attached**
- The product has been approved according to the strictest European safety standards - R129 - and is suitable for a child with a height of 125-150 cm.**

Typ	Child's height	Installation
OPTIMUS	125-150 CM	3 point vehicle belt
	125-150 CM	ISOFIX +3 point vehicle belt

YOU CAN INSTALL THE SEAT AS FOLLOWS **A**

WARNING Always use only in the direction of travel! **A1-A2**

PART LIST **B**

1. Shoulder belt hook
2. ISOFIX release button
3. ISOFIX connectors

INSTALLATION IN THE VEHICLE WITH 3 POINT BELT **C**

1. Place the child in the seat **C1**
2. Shoulder strap guide hook must be adjusted so that the shoulder straps are at the same position as your child's shoulders, and pull tightly **C2**
3. Fasten the safety buckle **C3. WARNING** Make sure the belt is not twisted. The lap belt should be worn over the hips.

INSTALLATION IN THE VEHICLE WITH ISOFIX AND 3 POINT BELT **D**

1. Extend the ISOFIX connector to a suitable position in the direction shown in the figure **D1**
2. Push the booster seat towards the anchorages in your car seat **D2**. Make sure you hear a clear sound click – it means it is locked.
3. Place the child in the seat. Fasten the safety buckle **D3-4**

PRECAUTIONS FOR WEARING SEAT BELTS **E**

1. Shoulder strap guide hook must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders, and pull tightly **E1**
2. Please make sure the belt is on the child's pelvis **E2**
3. Please make sure that the seat belt has passed through the shoulder belt hook and waist belt guide groove at the same time **E3-4**

REMOVING THE COVER **F**

Separate the cover from the base according to the direction of the arrow on the picture **F1**

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always use only the original cover. The car seat must not be used without a cover.
2. The cover can be removed and washed in the washing machine at 30°C. Before washing, however, carefully read the washing label on the package. As the color of the cover may fade, wash at a temperature of up to 30°C. Wringing or ironing the cover is prohibited (because the fabric may separate from the filling).
3. The plastic part of the seat can be cleaned with soapy water. Do not use strong cleaning agents (such as solvents). The shoulder strap can be cleaned with soapy water.



GUARANTEE TERMS

1. the guarantee period is 24 months from the date of sale
2. the guarantee covers defects in materials caused by the manufacturer which become apparent within the guarantee period
3. when claiming the guarantee, submit with the product a duly completed guarantee certificate or proof of purchase
4. the product must be used solely for the purpose for which it was manufactured
5. the product must be properly stored, treated and maintained
6. the product must be repaired within the guarantee period only by the guarantee repair shop, so please contact the shop where you purchased the product
7. the product must be shipped in a clean condition and in protective packaging

THE GUARANTEE DOES NOT APPLY TO

1. defects caused by non-compliance with the guarantee conditions
2. parts damaged by normal physical wear and tear
3. a torn, punctured or torn cover
4. torn fastenings, belts and fasteners
5. mechanical damage caused by improper use
6. washing or rain causing the cover to become soiled and faded
7. loss of colour caused by cleaning, friction in high stress areas and fading caused by strong sunlight
8. damage caused by rusting due to inadequate care

Merci d'avoir acheté un siège auto Petite&Mars, nous vous souhaitons de nombreux kilomètres heureux. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le siège auto pour la première fois. Prenez le temps de bien vous familiariser avec ce siège auto, la sécurité de votre enfant en vaut la peine. Gardez ce manuel à portée de main en tout temps, conservez-le pour toute référence future. La sécurité de votre enfant dépend de la lecture et de la compréhension attentives des instructions. Faites attention à tous les avertissements et précautions.

Le siège auto est conçu et modifié pour protéger votre enfant en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Cependant, aucun siège auto ne peut garantir à 100 % une sécurité absolue contre les blessures en cas d'accident, mais son utilisation réduit considérablement ce risque. Chaque pays a des lois et recommandations différentes pour l'utilisation des sièges auto pour enfants. Pour plus d'informations, contactez l'autorité légale compétente ou votre concessionnaire automobile.

AVERTISSEMENTS

1. **Lisez attentivement ce manuel pour le siège auto.**
2. **NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE DANS LA VOITURE !**
3. **NE JAMAIS INSTALLER CE SIÈGE AUTO SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS !**
4. **UNE INSTALLATION INCORRECTE DU SIÈGE AUTO ET LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS AUGMENTENT LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT EN CAS DE VIRAGES SERRÉS, DE FREINAGE SUDDEN OU D'ACCIDENT !**
5. **Un enfant peut être blessé dans une voiture même s'il n'y a pas d'accident, si le siège auto n'est pas correctement installé et sécurisé et si l'enfant n'est pas correctement attaché.**
6. **NE JAMAIS UTILISER LE SIÈGE AUTO S'IL EST ENDOMMAGÉ OU SI CERTAINES PARTIES SONT MANQUANTES !**
7. **NE JAMAIS PRÊTER CE SIÈGE AUTO À QUICONQUE SANS LES INSTRUCTIONS !**
8. **Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit, le produit est uniquement sûr s'il est utilisé conformément au manuel de l'utilisateur.**
9. **Après un accident, le siège auto peut devenir dangereux en raison de dommages non immédiatement visibles. Par conséquent, le siège auto doit être remplacé dans ce cas.**
10. **Nous vous déconseillons fortement d'utiliser un produit d'occasion, car vous ne pouvez pas être sûr de sa sécurité.**
11. **Assurez-vous que tous les bagages et objets susceptibles de provoquer des blessures en cas d'accident sont correctement sécurisés.**
12. **Le siège auto pour enfant ne doit pas être utilisé sans une housse. Utilisez la housse d'origine, car elle contribue à la sécurité du siège auto.**
13. **Les éléments fixes et les parties en plastique du système de retenue pour enfant doivent être installés de manière à ce qu'ils ne puissent pas se coincer dans le siège mobile ou la porte du véhicule lors de l'utilisation quotidienne du véhicule.**
14. **Aucune modification ne doit être apportée au produit car cela pourrait affecter partiellement ou totalement la sécurité du siège.**
15. **Par temps chaud, les parties en plastique et en métal du produit seront chaudes. Lorsque le véhicule est garé au soleil, vous devez couvrir le siège.**
16. **Vérifiez toujours que le siège est solidement fixé.**
17. **Le produit a été approuvé conformément aux normes de sécurité européennes les plus strictes - R129 - et est adapté à un enfant d'une hauteur de 125 à 150 cm.**

Type	Taille de l'enfant	Installation
OPTIMUS	125-150 CM	Ceinture de véhicule à 3 points
	125-150 CM	Ceinture ISOFIX +3 points pour le véhicule

VOUS POUVEZ INSTALLER LE SIÈGE COMME SUIT ^A
AVERTISSEMENT N'utiliser que dans le sens de la marche ! A1-A2

Liste des pièces ^B

1. Crochet de sangle
2. Bouton de déverrouillage ISOFIX
3. Connecteurs ISOFIX

INSTALLATION DANS LE VÉHICULE AVEC CEINTURE À 3 POINTS ^C

1. Placez l'enfant dans le siège **C1**.
2. Le guide de la sangle doit être ajusté de manière à ce que les sangles soient au même niveau que les épaules de votre enfant, et tirez-les fermement **C2**.
3. Attachez la boucle de sécurité **C3**. **AVERTISSEMENT** Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue. La ceinture ventrale doit être portée sur les hanches.

INSTALLATION DANS LE VÉHICULE AVEC ISOFIX ET CEINTURE À 3 POINTS ^D

1. Étendez le connecteur ISOFIX à une position appropriée dans la direction indiquée sur la figure **D1**.
2. Poussez le siège rehausseur vers les ancrages du siège de votre véhicule **D2**. Assurez-vous d'entendre un clic clair – cela signifie qu'il est verrouillé.
3. Placez l'enfant dans le siège. Attachez la boucle de sécurité **D3-4**.

PRÉCAUTIONS POUR LE PORT DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ^E

1. Le guide de la sangle doit être ajusté de manière à ce que les sangles soient au même niveau que les épaules de votre enfant, et tirez-les fermement **E1**.
2. Assurez-vous que la ceinture est sur le bassin de l'enfant **E2**.
3. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est passée à la fois dans le crochet de la sangle d'épaule et la rainure du guide de la ceinture ventrale **E3-4**.

RETRAIT DE LA HOUSSE ^F

Séparez la housse de la base selon la direction de la flèche sur l'image **F1**.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez uniquement la housse d'origine. Le siège auto ne doit pas être utilisé sans une housse. La housse peut être retirée et lavée en machine à 30°C. Avant de laver, lisez soigneusement l'étiquette de lavage sur l'emballage. Comme la couleur de la housse peut se décolorer, lavez-la à une température maximale de 30°C. Il est interdit de tordre ou de repasser la housse (car le tissu peut se détacher du remplissage).

La partie en plastique du siège peut être nettoyée avec de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants (comme des solvants). La sangle d'épaule peut être nettoyée avec de l'eau savonneuse.



CONDITIONS DE GARANTIE

1. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie couvre les défauts de matériaux causés par le fabricant qui deviennent apparents pendant la période de garantie.
3. Lors de la demande de garantie, veuillez soumettre avec le produit un certificat de garantie dûment rempli ou une preuve d'achat.
4. Le produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il a été destiné.
5. Le produit doit être correctement stocké, traité et entretenu.
6. Le produit doit être réparé pendant la période de garantie uniquement par un atelier agréé, contactez donc le magasin où vous avez acheté le produit.
7. Le produit doit être expédié propre et dans un emballage protecteur.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À

1. Les défauts causés par le non-respect des conditions de garantie.
2. Les pièces endommagées par l'usure normale.
3. Une housse déchirée, perforée ou abîmée.
4. Des fixations, sangles et fermetures déchirées.
5. Des dommages mécaniques causés par une mauvaise utilisation.
6. Le lavage ou la pluie ayant provoqué des salissures et la décoloration de la housse.
7. La perte de couleur due au nettoyage, au frottement dans les zones de forte sollicitation et à l'effet du soleil.
8. Des dommages causés par la rouille en raison d'un entretien insuffisant.

Grazie per aver acquistato il seggiolino auto Petite&Mars e ti auguriamo tanti chilometri felici.

Per favore, leggi attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il seggiolino per la prima volta.

Prenditi il tempo per familiarizzare con il seggiolino, la sicurezza del tuo bambino ne vale la pena. Tieni questo manuale a portata di mano in ogni momento, conservalo per future consultazioni. La sicurezza del tuo bambino dipende dalla lettura e comprensione attenta delle istruzioni. Fai attenzione a tutti gli avvertimenti e le precauzioni. Il seggiolino auto è progettato e modificato per proteggere il tuo bambino in caso di arresto improvviso o incidente. Tuttavia, nessun seggiolino auto può garantire al 100% una sicurezza assoluta contro le lesioni in caso di incidente, ma il suo utilizzo riduce significativamente questo rischio. Ogni paese ha leggi e raccomandazioni diverse sull'uso dei seggiolini auto per bambini. Per ulteriori informazioni, contatta l'autorità legale competente o il tuo concessionario automobilistico.

AVVERTENZE

- 1. Leggi attentamente questo manuale per il seggiolino auto.**
- 2. NON LASCIARE MAI IL TUO BAMBINO NON SUPERVISIONATO IN AUTO!**
- 3. NON INSTALLARE MAI QUESTO SEGGIOLINO AUTO SE NON HAI LETTO E COMPRESO QUESTE ISTRUZIONI!**
- 4. UNA INSTALLAZIONE INCORRETTA DEL SEGGIOLINO E IL NON RISPETTO DELLE ISTRUZIONI AUMENTANO IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI O MORTE IN CASO DI CURVE SERRATE, FRENATE IMPROVVISI O INCIDENTI!**
- 5. Un bambino può essere ferito in auto anche se non c'è un incidente, se il seggiolino non è correttamente installato e fissato e se il bambino non è correttamente assicurato.**
- 6. NON UTILIZZARE MAI IL SEGGIOLINO SE È DANNEGGIATO O SE MANCA QUALCHE PARTE!**
- 7. NON PRESTARE MAI QUESTO SEGGIOLINO A NESSUNO SENZA LE ISTRUZIONI!**
- 8. Leggi attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto, il prodotto è sicuro solo se utilizzato in conformità con il manuale dell'utente.**
- 9. Dopo un incidente, il seggiolino potrebbe diventare pericoloso a causa di danni non immediatamente visibili. Pertanto, il seggiolino deve essere sostituito in questo caso.**
- 10. Ti sconsigliamo vivamente di utilizzare un prodotto di seconda mano, poiché non puoi essere sicuro che il seggiolino sia sicuro.**
- 11. Assicurati che tutti i bagagli e gli oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente siano correttamente fissati.**
- 12. Il seggiolino per bambini non deve essere utilizzato senza una copertura. Utilizza la copertura originale, in quanto la copertura contribuisce alla sicurezza del seggiolino.**
- 13. Gli elementi fissi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo che non possano incastrarsi nel sedile mobile o nella porta del veicolo durante l'uso quotidiano del veicolo.**
- 14. Non devono essere apportate modifiche al prodotto, in quanto ciò potrebbe influire sulla sicurezza del seggiolino.**
- 15. Con il caldo, le parti in plastica e metallo del prodotto saranno calde. Quando il veicolo è parcheggiato al sole, copri il seggiolino.**
- 16. Controlla sempre che il seggiolino sia fissato saldamente.**
- 17. Il prodotto è stato approvato secondo gli standard di sicurezza europei più rigorosi - R129 - ed è adatto per un bambino con un'altezza da 125 a 150 cm.**

Tipo	Altezza del bambino	Installazione
OPTIMUS	125-150 CM	Cintura a 3 punti del veicolo
	125-150 CM	Cintura ISOFIX a +3 punti per veicoli

È POSSIBILE INSTALLARE IL SEDILE COME SEGUE ^A
AVVERTENZA Utilizzare sempre solo nel senso di marcia! A1-A2

LISTA DELLE PARTI ^B

1. Gancio della cintura
2. Pulsante di rilascio ISOFIX
3. Connettori ISOFIX

INSTALLAZIONE NEL VEICOLO CON CINTURA A 3 PUNTI ^C

1. Posiziona il bambino nel seggiolino **C1**.
2. Il gancio del guide della cintura deve essere regolato in modo che le cinture siano al livello delle spalle del bambino, quindi tirarle bene **C2**.
3. Fissa la fibbia di sicurezza **C3**. **AVVERTENZA** Assicuratevi che la cintura non sia attorcigliata. La cintura addominale deve essere posizionata sui fianchi.

INSTALLAZIONE NEL VEICOLO CON ISOFIX E CINTURA A 3 PUNTI ^D

1. Estendi il connettore ISOFIX in una posizione appropriata nella direzione indicata nell'immagine **D1**.
2. Spingi il seggiolino verso gli ancoraggi nel sedile dell'auto **D2**. Assicuratevi di sentire un clic chiaro – significa che è bloccato.
3. Posiziona il bambino nel seggiolino. Fissa la fibbia di sicurezza **D3-4**.

PRECAUZIONI PER L'USO DELLE CINTURE DI SICUREZZA ^E

1. Il gancio della cintura deve essere regolato in modo che le cinture siano al livello delle spalle del bambino, quindi tirarle bene **E1**.
2. Assicuratevi che la cintura sia posizionata sul bacino del bambino **E2**.
3. Assicuratevi che la cintura di sicurezza sia passata contemporaneamente nel gancio della cintura per le spalle e nella guida della cintura addominale **E3-4**.

RIMOZIONE DELLA COPERTURA ^F

Separa la copertura dalla base seguendo la direzione della freccia nell'immagine **F1**.

PULIZIA E MANUTENZIONE

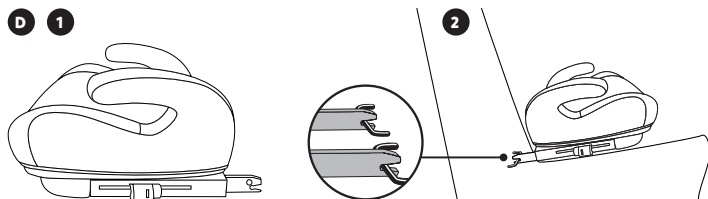
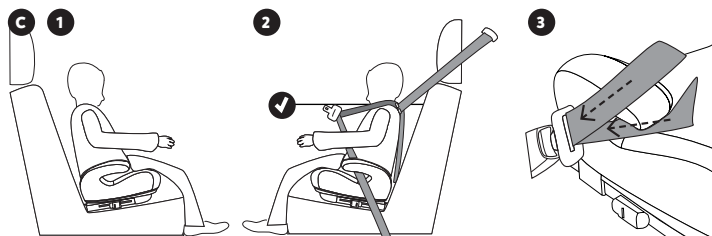
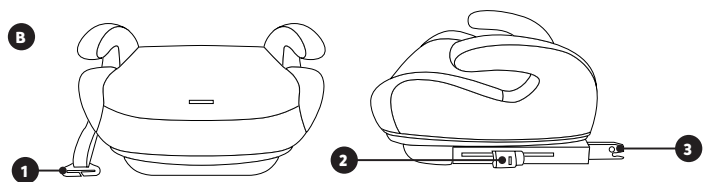
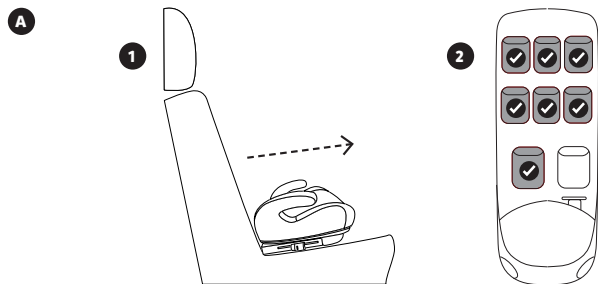
Usa solo la copertura originale. Il seggiolino non deve essere utilizzato senza una copertura. La copertura può essere rimossa e lavata in lavatrice a 30°C. Tuttavia, prima di lavarla, leggi attentamente l'etichetta di lavaggio sul pacchetto. Poiché il colore della copertura potrebbe sbiadire, lavala a una temperatura massima di 30°C. È vietato strizzare o stirare la copertura (poiché il tessuto potrebbe staccarsi dall'imbottitura). La parte in plastica del seggiolino può essere pulita con acqua saponata. Non usare detergenti forti (come solventi). La cintura delle spalle può essere pulita con acqua saponata. La partie en plastique du siège peut être nettoyée avec de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants (comme des solvants). La sangle d'épaule peut être nettoyée avec de l'eau savonneuse.

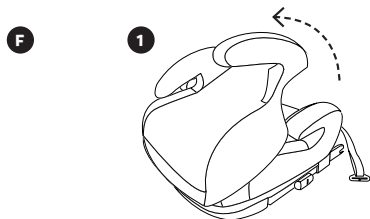
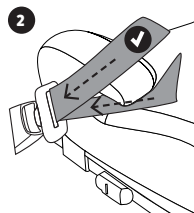
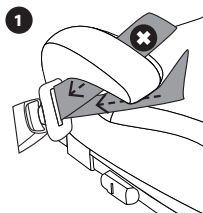
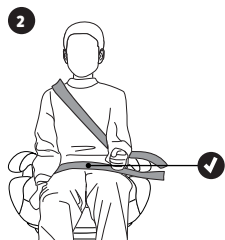
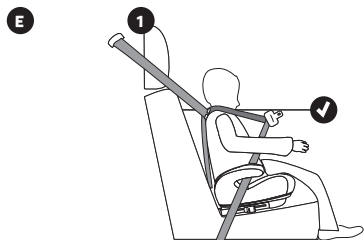
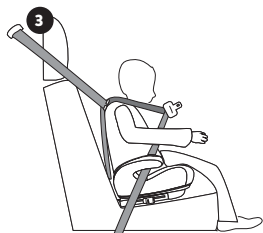
**TERMINI DI GARANZIA**

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia copre i difetti dei materiali causati dal produttore che diventano evidenti durante il periodo di garanzia.
3. Quando richiedi la garanzia, allega il prodotto con un certificato di garanzia correttamente compilato o una prova di acquisto.
4. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per cui è stato fabbricato.
5. Il prodotto deve essere correttamente conservato, trattato e mantenuto.
6. Il prodotto deve essere riparato durante il periodo di garanzia solo da un centro di riparazione autorizzato, quindi contatta il negozio dove hai acquistato il prodotto.
7. Il prodotto deve essere spedito in condizioni pulite e in un imballaggio protettivo.

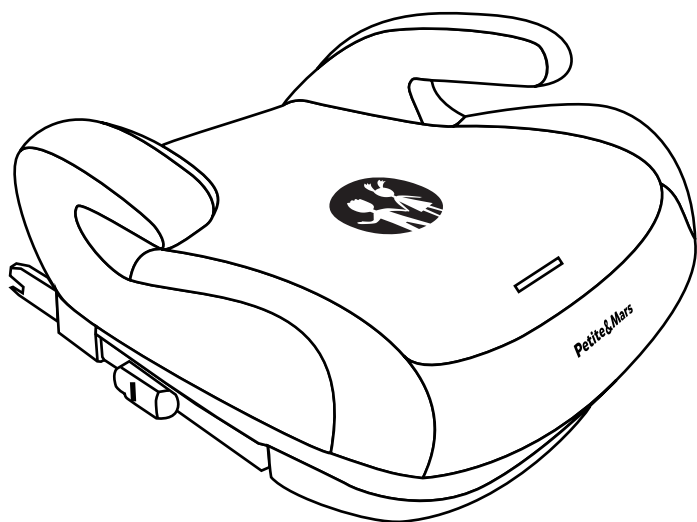
LA GARANZIA NON SI APPLICA A

1. Difetti causati dalla non conformità alle condizioni di garanzia.
2. Parti danneggiate dal normale deterioramento fisico.
3. Copertura strappata, perforata o danneggiata.
4. Cinture, fibbie e fissaggi strappati.
5. Danno meccanico causato da un uso improprio.
6. Lavaggio o pioggia che causa sporco e scolorimento della copertura.
7. Perdita di colore dovuta alla pulizia, attrito nelle aree ad alta sollecitazione e sbiadimento causato dalla luce solare forte.
8. Danno causato dalla ruggine a causa di una cura insufficiente.









www.petiteetmars.com